



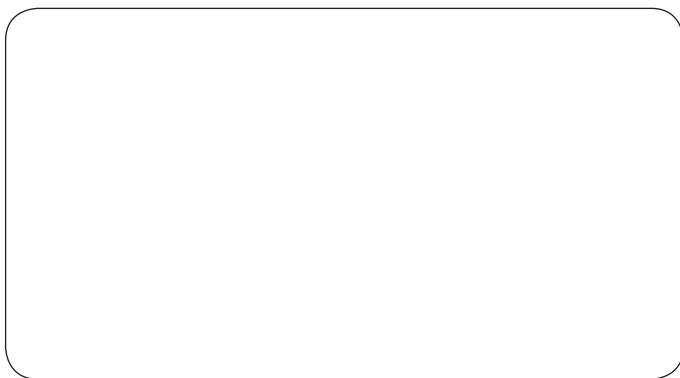
**VECTRON**

**Manual de usuario**

POS TOUCH 14 WIDE



**SU DISTRIBUIDOR TÉCNICO DE VECTRON:**



# Índice

- 1. Nota..... 9**
  - 1.1. Grupo de destinatarios de este manual de usuario.....9
  - 1.2. Servicio de atención del distribuidor.....9
  - 1.3. Volumen de suministro .....9
  
- 2. Aclaración de términos y signos..... 10**
  - 2.1. Información relativa a la seguridad..... 10
    - 2.1.1. Advertencia..... 10
    - 2.1.2. Símbolo de advertencia..... 10
    - 2.1.3. Palabras de aviso..... 11
  - 2.2. Nota..... 11
  
- 3. Indicaciones de seguridad ..... 12**
  
- 4. Descripción del dispositivo ..... 14**
  - 4.1. Uso previsto..... 14
  - 4.2. Sistema de terminal..... 15
    - 4.2.1. Vista frontal..... 15
    - 4.2.2. Vista posterior..... 16
    - 4.2.3. Interfaces y conexiones..... 17
    - 4.2.4. Medidas (en milímetros)..... 18
  - 4.3. Fuente de alimentación Vectron POS Touch 14 Wide ..... 19
  - 4.4. Cable de alimentación..... 20
  - 4.5. Software Vectron POS..... 20
  
- 5. Datos técnicos ..... 21**
  - 5.1. Sistema de terminal POS Touch 14 Wide ..... 21
  - 5.2. Fuente de alimentación POS Touch 14 Wide..... 22
  - 5.3. Software Vectron POS..... 23

## **6. Puesta en servicio ..... 25**

6.1.	Colocar el POS Touch 14 Wide .....	25
6.1.1.	Elegir el lugar de instalación para el POS Touch 14 Wide .....	25
6.1.2.	Conexión del POS Touch 14 Wide al suministro eléctrico .....	26
6.1.3.	Conexión de dispositivos al POS Touch 14 Wide .....	27
6.2.	Orientación de la pantalla.....	28

## **7. Funcionamiento ..... 29**

7.1.	Encender y apagar el POS Touch 14 Wide .....	29
7.1.1.	Encender el POS Touch 14 Wide .....	29
7.1.2.	Apagar el POS Touch 14 Wide .....	30
7.1.3.	Reinicio del POS Touch 14 Wide .....	30
7.2.	Interfaz de usuario.....	30
7.2.1.	Panel de registro.....	31
7.2.2.	Panel de pago.....	33
7.3.	Alta y baja en el POS Touch 14 Wide.....	35
7.3.1.	Alta con el botón de empleado .....	35
7.3.2.	Alta con la llave de empleado .....	35
7.4.	Trabajo con mesas.....	36
7.4.1.	Abrir una mesa.....	36
7.4.2.	Registro de artículos en una mesa.....	37
7.4.3.	Cerrar una mesa .....	37
7.4.4.	Liquidación de una mesa .....	38
7.4.5.	Cobrar por separado grupos o personas concretas.....	39
7.4.6.	Separar algunos artículos a otra mesa .....	40
7.4.7.	Traspasar todos los artículos a otra mesa.....	40
7.4.8.	Traspaso de una mesa a otro empleado .....	41
7.5.	Trabajar con bufers detenidos.....	41
7.6.	Trabajar con informes.....	41
7.7.	Anular pedidos o la última entrada .....	42
7.8.	Servidor de datos de impresión.....	42

<b>8. Asistencia y mantenimiento .....</b>	<b>43</b>
8.1. Limpieza .....	43
8.2. Contacto con el servicio al cliente .....	43
<b>9. Averías, posibles causas y su solución .....</b>	<b>44</b>
<b>10. Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>47</b>
<b>11. Eliminación .....</b>	<b>48</b>
<b>12. Glosario .....</b>	<b>49</b>
<b>13. Iconos .....</b>	<b>51</b>
<b>14. Declaración de conformidad CE .....</b>	<b>56</b>
<b>15. Accesorios.....</b>	<b>57</b>
15.1. Pantalla para clientes Vectron POS Touch 14 Wide .....	57
15.2. Lápiz táctil Vectron PCT .....	58
<b>16. Otros productos Vectron.....</b>	<b>59</b>
16.1. Sistemas de terminales Vectron estacionarios.....	59
16.1.1. Vectron POS Touch 15, POS Touch 15 PCT, POS Touch 15 II PCT.....	60
16.1.2. Vectron POS Touch 12, POS Touch 12 II PCT.....	61
16.1.3. Vectron POS Vario II .....	62
16.1.4. Vectron POS Mini II .....	63
16.2. Sistemas de terminales Vectron móviles.....	64
16.2.1. Vectron POS MobilePro III.....	64

16.3. Software.....65

16.3.1. Vectron Mobile App .....65

16.3.2. Vectron Commander .....66

16.3.3. Vectron Journal Tool.....67

16.3.4. Vectron POS PC.....67

16.3.5. bonVito .....67





# 1. Nota

Este manual de usuario forma parte del .Vectron POS Touch 14 Wide Antes de utilizar el producto, debe leer este documento íntegro, especialmente el capítulo "Indicaciones de seguridad". Guarde la documentación de forma que todos los usuarios puedan consultarla en cualquier momento. En caso de que se entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con la documentación necesaria.

## 1.1. Grupo de destinatarios de este manual de usuario

Usuarios finales del Vectron POS Touch 14 Wide y distribuidores de Vectron.

## 1.2. Servicio de atención del distribuidor

Su distribuidor de .Vectron ha programado el POS Touch 14 Wide para usted y es su persona de contacto si tiene preguntas sobre la programación. En caso de necesidad, le ayudará a poner en servicio su sistema de terminal y le enseñará a utilizarlo.

## 1.3. Volumen de suministro

Vectron POS Touch 14 Wide Volumen de suministro	
Volumen de suministro estándar	Sistema de terminal Vectron POS Touch 14 Wide
	Fuente de alimentación POS Touch 14 Wide
	Cable de alimentación
	Cerradura de empleado POS Touch 14 Wide con cuatro llaves de empleado
	Vectron Software Vectron POS con licencia
	Instrucciones de instalación y seguridad
	Caja de cartón para transporte
Accesorios opcionales	Pantalla para clientes POS Touch 14 Wide

## 2. Aclaración de términos y signos

### 2.1. Información relativa a la seguridad

Estas instrucciones contienen advertencias e indicaciones de seguridad preliminares para su sistema de terminal POS Touch 14 Wide.

#### 2.1.1. Advertencia

##### PALABRA DE AVISO



##### Tipo y origen del peligro

Consecuencias en caso de incumplimiento

► Protección

#### 2.1.2. Símbolo de advertencia

##### Símbolo de advertencia

##### Significado



Signos de advertencia para indicaciones que advierten de daños personales.



Signo de advertencia general.



Signo de advertencia especial para peligro de aplastamientos.



Signo de advertencia especial para peligro por descarga eléctrica.

### 2.1.3. Palabras de aviso

Palabra de aviso	Significado
<b>⚠ PELIGRO</b>	La palabra de aviso "PELIGRO" define un peligro con riesgo elevado que tiene como consecuencia la muerte o graves lesiones corporales si no se evita.
<b>⚠ ADVERTENCIA</b>	La palabra de aviso "ADVERTENCIA" define un peligro con riesgo medio que podría tener como consecuencia la muerte o graves lesiones corporales si no se evita.
<b>⚠ CUIDADO</b>	La palabra de aviso "CUIDADO" define un peligro con bajo riesgo que podría tener como consecuencia lesiones corporales reducidas o moderadas si no se evita.
<b>⚠ ATENCIÓN</b>	La palabra de aviso "ATENCIÓN" define un peligro que podría tener como consecuencia daños materiales si no se evita.

## 2.2. Nota



El símbolo de información indica referencias a información que puede ser útil al utilizar su POS Touch 14 Wide.

## 3. Indicaciones de seguridad

### ⚠ PELIGRO

#### **Descarga eléctrica letal por componentes dañados del sistema de terminal**

- ▶ En caso de daños, desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica.
- ▶ Diríjase a su distribuidor de Vectron si algún componente del sistema de terminal está dañado.

### ⚠ CUIDADO

#### **Aprisionamiento de los dedos al orientar la pantalla**

La rendija situada entre la carcasa de la pantalla y la articulación cambia al orientar la pantalla.

- ▶ No introduzca los dedos entre la carcasa de la pantalla y la articulación.
- ▶ Antes de orientar la pantalla, lea atentamente en el capítulo 6.2 “Orientación de la pantalla” de la página 28.

---

#### **Peligro de tropiezo y daños en el aparato por cables sueltos presentes en la misma sala**

- ▶ ¡ Sitúe los cables de forma que no supongan ningún peligro !

---

#### **Alerta de batería**

Peligro de incendio si se cambia la batería por una de tipo incorrecto.

- ▶ Reemplace las baterías sólo con otras del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante.
- ▶ Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas locales de desecho.

### ⚠ ATENCIÓN

#### **Deterioro de los componentes del sistema de terminal debido a tensiones o corrientes excesivas**

- ▶ Utilice un enchufe con toma de tierra que permita una tensión alterna de entre 110 y 240 voltios.
  - ▶ Utilice fuentes de alimentación que se hayan asegurado con un interruptor diferencial.
-

## **▲ ATENCIÓN**

### **Función del puerto RJ11**

- ▶ Utilice el puerto RJ11 únicamente para cajones de terminal y no para la red de telecomunicaciones.

---

### **Problemas de funcionamiento a causa de errores de programación**

- ▶ Modifique la programación solamente si está absolutamente seguro de las consecuencias.
- ▶ Proteja la programación y las funciones del programa con contraseñas.
- ▶ El distribuidor de Vectron le ayudará si tiene dudas de programación o programará el sistema de terminal según sus preferencias.

---

### **Deterioro de la pantalla táctil por tocarla con objetos no adecuados**

- ▶ Maneje la pantalla táctil solo con los dedos o con los lápices táctiles previstos a tal efecto.

---

### **Efecto de quemadura de pantalla por contenidos gráficos permanentes**

La falta de uso del protector de pantalla puede ocasionar manchas permanentes en forma de sobras en su display.

- ▶ Configure el protector de pantalla.
- ▶ El distribuidor de Vectron le ayudará si tiene dudas de programación o programará el sistema de terminal según sus preferencias.

---

### **El uso de limpiadores demasiado agresivos puede dañar las superficies de la carcasa**

- ▶ No utilice polvos agresivos ni limpiadores disolventes de plásticos para limpiarlas. En caso necesario, limpie la superficie de la carcasa de los dispositivos con un paño suave y sin pelusas.
- ▶ Si está muy sucia, este se puede humedecer ligeramente con agua o con un limpiador suave que no deje restos.

---

### **Daños en los componentes del sistema de T.P.V. por transporte en embalaje inapropiado**

- ▶ Para el envío de componentes del sistema, utilice únicamente el embalaje original.
-

## **4. Descripción del dispositivo**

### **4.1. Uso previsto**

- ▶ El POS Touch 14 Wide es un sistema de terminal estacionario para la realización de operaciones de pedido y pago.
- ▶ El POS Touch 14 Wide puede utilizarse bajo las condiciones medioambientales definidas en el capítulo 5 “Datos técnicos” de la página 21.
- ▶ Para el funcionamiento del POS Touch 14 Wide solo se pueden utilizar accesorios originales Vectron o autorizados por Vectron.
- ▶ Vectron Systems AG no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones que se produzcan a consecuencia de un uso indebido.
- ▶ El empleado del POS Touch 14 Wide es responsable de guardar y asegurar los datos generados con este.
- ▶ El empleado del POS Touch 14 Wide es responsable del tratamiento de los datos de conformidad con los requisitos legales.

# 4.2. Sistema de terminal

La carcasa del sistema de terminal y la base se componen de plástico negro.

## 4.2.1. Vista frontal



Fig. 1: Vista frontal

Pos.	Denominación	Descripción
1	Carcasa	Carcasa del sistema de terminal.
2	Pantalla táctil	Entrada de datos con un lápiz táctil o con los dedos.
3	Base	Base con puerto USB integrado. La fuente de alimentación puede incorporarse en la base.
4	Puerto USB	Conectividad para aparatos adicionales y dispositivos de almacenamiento.
5	Placa de soporte	La placa de soporte asegura la posición estable del sistema de terminal.

**4.2.2. Vista posterior**



Fig. 2: Vista posterior

Pos.	Denominación	Descripción
1	Conexiones para cerradura de empleado	Posibilidad de conexión para una cerradura de empleado tanto en el lado derecho de la carcasa como en el izquierdo.
2	Articulación	La articulación permite modificar la inclinación de la carcasa para adaptar la pantalla a su ángulo de visión.
3	Base	Base de .POS Touch 14 Wide
4	Tecla de encendido y apagado	Conectar y desconectar el sistema de terminal.



### 4.2.3. Interfaces y conexiones

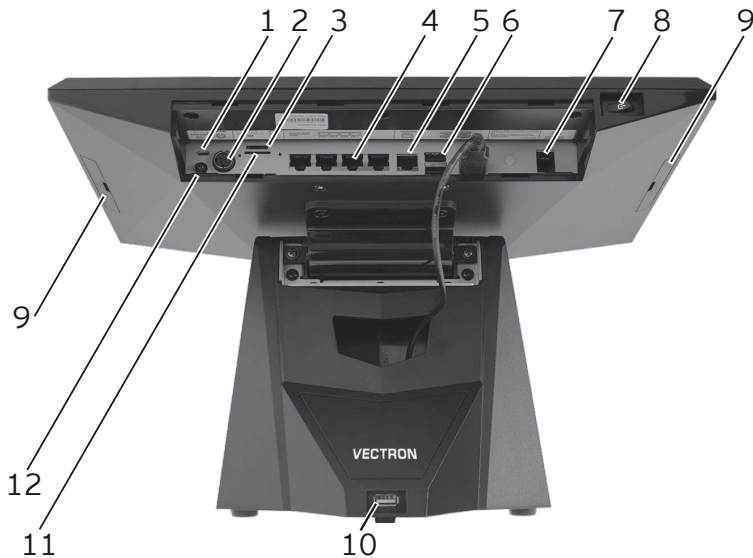


Fig. 3: Vista detallada de interfaces y conexiones

Pos.	Denominación	Descripción
1	Ranura micro USB	A efectos de mantenimiento.
2	Conexión eléctrica	Conexión para fuente de alimentación Vectron POS Touch 14 Wide.
3	Ranura para tarjetas SIM	Para tarjetas mini SIM estándar (25 x 15 mm)
4	Puertos serie	Cuatro interfaces seriales.
5	interfaz de red	10/100/1000 Base-T; Ethernet.
6	Puertos USB	Cuatro puertos USB para aparatos adicionales y dispositivos de almacenamiento.
7	Conexión de cajón	Interfaz para cajón de terminal.
8	Tecla de encendido y apagado	Conectar y desconectar el sistema de terminal.

Pos.	Denominación	Descripción
9	Conexión para cerradura de empleado	Conexiones para cerradura de empleado .VectronPOS Touch 14 Wide
10	Puerto USB	Puerto USB 2.0 para aparatos adicionales y dispositivos de almacenamiento.
11	Ranura para tarjetas micro SD	Ranura para tarjetas micro SD.
12	Power LED	Indicar el estado del aparato (encendido/apagado).

**4.2.4. Medidas (en milímetros)**

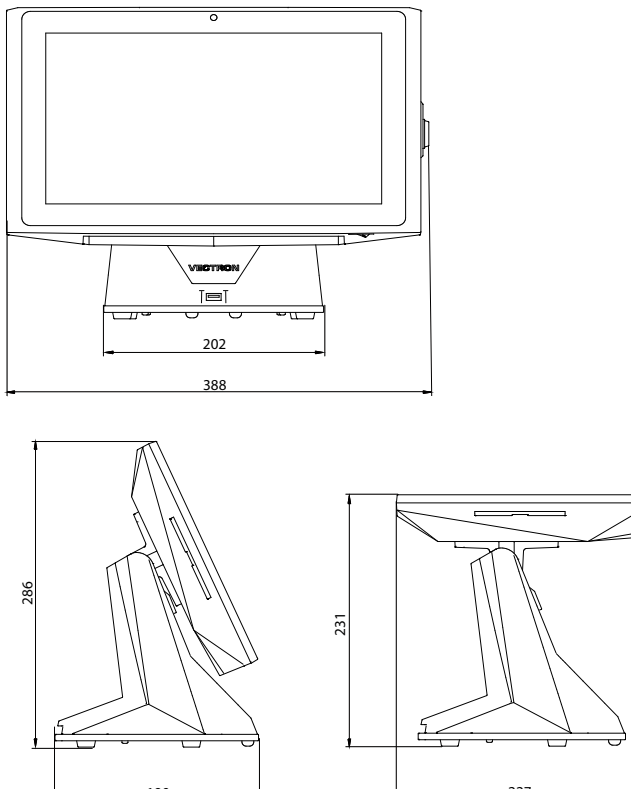


Fig. 4: POS Touch 14 Wide (medidas en milímetros)

### 4.3. Fuente de alimentación Vectron POS Touch 14 Wide



Fig. 5: Fuente de alimentación Vectron POS Touch 14 Wide

Pos.	Denominación	Descripción
1	Placa de características	Nombre del producto y número de serie.
2	Conector de línea de corriente	El conector de línea de corriente se enchufa en el puerto de conexión eléctrica del POS Touch 14 Wide.
3	Cable eléctrico	
4	Enchufe integrado	El conector del cable de alimentación se conecta al enchufe.

## 4.4. Cable de alimentación

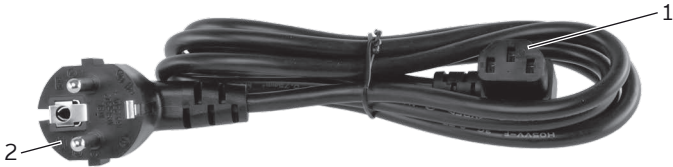


Fig. 6: Cable de alimentación

Pos.	Denominación	Descripción
1	Conector del cable de alimentación	El conector del cable de alimentación se conecta al enchufe.
2	Enchufe con contacto a tierra	El enchufe con contacto a tierra se conecta a una toma de corriente. El aspecto del enchufe con contacto a tierra puede diferir del que aparece en la ilustración.

## 4.5. Software Vectron POS

Las funciones que se pueden usar con el software Vectron POS instalado dependen de la versión de software utilizada y de la programación.

El distribuidor de Vectron le ayudará si tiene dudas de programación o programará el sistema de terminal según sus preferencias.

# 5. Datos técnicos

## 5.1. Sistema de terminal POS Touch 14 Wide

Datos técnicos del sistema de terminal VectronPOS Touch 14 Wide	
Diagonal de la pantalla	35,8 cm (14,1")
Tipo de pantalla	TFT-LCD
Iluminación de la pantalla	Retroiluminación con LED
Tamaño de pantalla (activa)	30,86 x 17,32 cm
Resolución de la pantalla	1366 x 768 píxeles
Colores	Hasta 262.144
Entrada	Pantalla táctil (capacitiva proyectada)
Carcasa	Carcasa de plástico ABS negra
Procesador	i.MX 6DualLite, 1GHz
memoria de trabajo	1 GB DDR3
Memoria de gran capacidad	8 GB eMMC
red	10/100/1000 Base-T; Ethernet
Puertos USB	4x USB 2.0; tipo de conexión A
Puertos serie	4 x RS232; tipo de conexión RJ45; para dispositivos adicionales
Interfaces de cajón de terminal	Conexión RJ12 para conectar un cajón de terminal
Ranura para tarjetas micro SD	para tarjetas micro SD
Ranura para tarjetas SIM	para tarjetas mini SIM estándar (25 x 15 mm)
Suministro eléctrico	Mediante fuente de alimentación externa; posibilidad de montaje en la base

<b>Datos técnicos del sistema de terminal VectronPOS Touch 14 Wide</b>	
<b>Ranura micro USB</b>	A efectos de mantenimiento
<b>Consumo de potencia</b>	13 W Maximum
	11 11 W en el funcionamiento normal sin consumidores externos
	0,4 W en standby
<b>Temperatura</b>	Almacenamiento: de -20 a 60 °C
	Funcionamiento: De 0 a 35 °C
<b>Medidas (ancho x alto x largo)</b>	Ver dibujos
<b>Peso</b>	Aprox. 5,1 kg
<b>Aprobación</b>	CE, FCC Class A,UL

## 5.2. Fuente de alimentación POS Touch 14 Wide

<b>Datos técnicos de la fuente de alimentación Vectron POS Touch 14 Wide</b>	
<b>Tensión de entrada</b>	De 100 a 240 V de tensión alterna
<b>Tensión de salida</b>	24 V de voltaje continuo
<b>Corriente de salida</b>	maximal 3,75 A
<b>Potencia de salida</b>	Máx. 90 W
<b>Consumo de potencia</b>	Máx. 93 W
<b>Pérdida en vacío</b>	De 0,3 a 0,5 W
<b>Temperatura</b>	Almacenamiento: de -20 a 80 °C
	Funcionamiento: De 0 a 40 °C
<b>Humedad del aire</b>	Funcionamiento: De 20 a 80 %, sin condensación
<b>Medidas (ancho x alto x largo)</b>	140,1 x 65,1 x 25,4 mm
<b>Peso</b>	360 g
<b>Aprobaciones</b>	CE, UL 60950-1

# 5.3. Software Vectron POS

Datos técnicos del software Vectron POS	
Cantidad de artículos	1.000.000*
Departamentos	65.535*
Empleado	2.000*
Memoria de mesa / memoria de clientes	65.535*
Terminales conectados	200*
Impresoras conectadas	100*
Interfaz de usuario	Control de la pantalla por deslices (swipe) para una rápida navegación
	Uso de imágenes e íconos propios también con canal transparente
	Tipos de letra de alta definición predefinidos
bonVito	Soporte ilimitado a través del instrumento de Marketing Online de bonVito (para más información sobre precios consulte nuestro sitio web <a href="http://www.bonvito.net">www.bonvito.net</a> )
Características de la versión Light	Todas las funciones del servidor pueden ser usadas exclusivamente con un Vectron T.P.V. móvil o híbrido. El servidor será siempre su terminal estacionario con la versión Light.
	El uso en red de T.P.V. estacionarios en versión Light se limita a un máximo de 10 terminales móviles. Es decir, en total pueden haber como máximo 11 terminales en red.
	A excepción del envío de la programación, los T.P.V. en versión Light solo pueden estar comunicados con terminales Vectron móviles o híbridos.
	La conectividad con aparatos periféricos existentes es ilimitada.
	El Upgrade a la versión completa puede ser realizado a con la licencia correspondiente.

---

**Datos técnicos del software Vectron POS**

---

*	Estos son valores máximos teóricos, que solo se pueden alcanzar con una programación especial y un equipo óptimo de hardware. Las funciones que se pueden usar dependen de la versión de software utilizada y de la programación del sistema de terminal. Diríjase a su distribuidor para que este evalúe sus requisitos concretos y los cumpla.
---	--

---



## 6. Puesta en servicio

---



Su distribuidor de Vectron ha programado el POS Touch 14 Wide para usted. En caso de necesidad, le ayudará a poner en servicio su sistema de terminal y le enseñará a utilizarlo.

---

### 6.1. Colocar el POS Touch 14 Wide

#### 6.1.1. Elegir el lugar de instalación para el POS Touch 14 Wide

- ▶ Coloque el POS Touch 14 Wide en un lugar bien ventilado en el que la temperatura se encuentre entre 0 y 40 °C.
- ▶ Cuando está en funcionamiento, no se debe cubrir el POS Touch 14 Wide.
- ▶ Seleccionar el lugar de colocación de modo que el POS Touch 14 Wide no reciba rayos directos del sol.
- ▶ Colocar el POS Touch 14 Wide sobre una superficie estable, plana y suficientemente amplia.
- ▶ Asegúrese de que no puedan caer líquidos en el POS Touch 14 Wide, la fuente de alimentación o el cable de red.
- ▶ Coloque los cables de modo que no queden tensados.
- ▶ Coloque los cables de modo que nadie pueda tropezarse con ellos.
- ▶ Al montar el POS Touch 14 Wide en la pared, asegúrese de que la pared y los elementos de suspensión utilizados tengan suficiente capacidad para soportar el peso del equipo.

### **6.1.2. Conexión del POS Touch 14 Wide al suministro eléctrico**

#### **⚠ ATENCIÓN**

#### **Deterioro de la pantalla o la carcasa debido a objetos afilados.**

- ▶ Retire todos los objetos de la superficie de apoyo.

- ▶ Coloque la pantalla en posición horizontal e incline el POS Touch 14 Wide hacia atrás.
- ▶ Pase el conector de la fuente de alimentación desde abajo a través de los dos orificios de la base.
- ▶ Pase el conector a la conexión eléctrica de la POS Touch 14 Wide.

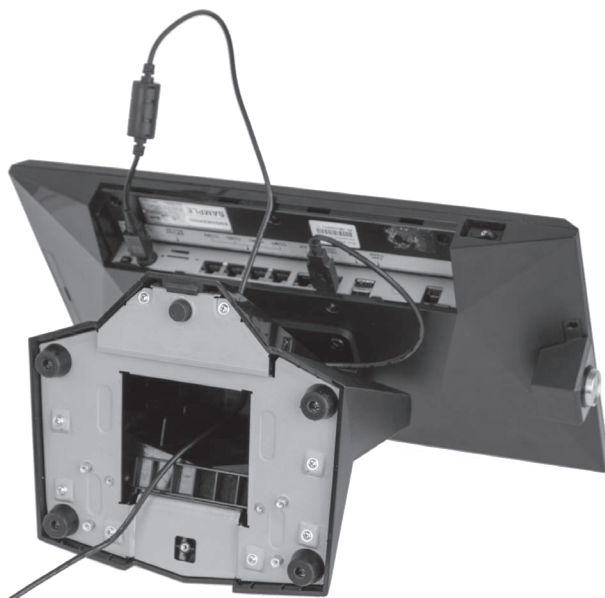


Fig. 7: Conectar la fuente de alimentación

- ▶ Enchufe el conector del cable de alimentación a la toma de la fuente de alimentación.



Puede colocar la fuente de alimentación dentro de la base.

---

- ▶ Coloque el POS Touch 14 Wide sobre la base.

#### CUIDADO

#### **Peligro de tropiezo y daños en el aparato por cables sueltos presentes en la misma sala.**

- ▶ Sitúe los cables de forma que no supongan ningún peligro.
- ▶ Asegúrese de colocar los cables de modo que no estén sometidos a tracción.

#### ATENCIÓN

#### **Deterioro de los componentes del sistema de terminal debido a tensiones o corrientes excesivas**

- ▶ Utilice un enchufe con toma de tierra que permita una tensión alterna de entre 110 y 240 voltios.
  - ▶ Utilice fuentes de alimentación que se hayan asegurado con un interruptor diferencial.
- 
- ▶ Conecte el enchufe con contacto a tierra del cable de alimentación a una toma de corriente.

### **6.1.3. Conexión de dispositivos al POS Touch 14 Wide**

---



Su distribuidor de Vectron le informará sobre los periféricos disponibles.

---

## 6.2. Orientación de la pantalla

### ⚠ CUIDADO

#### **Aprisionamiento de los dedos al orientar la pantalla**

La rendija situada entre la carcasa de la pantalla y la articulación cambia al orientar la pantalla.

- ▶ No introduzca los dedos entre la carcasa de la pantalla y la articulación.
- 
- ▶ Ajuste la pantalla inclinando la carcasa según su campo visual.



Fig. 8: Orientación de la pantalla

## 7. Funcionamiento

---



Los botones que se mencionan en este apartado, que pueden estar representados como elementos gráficos, se ilustran en el capítulo 13 “Iconos” de la página 51.

---

### 7.1. Encender y apagar el POS Touch 14 Wide

#### 7.1.1. Encender el POS Touch 14 Wide

Una vez puesta en servicio el POS Touch 14 Wide, tal como se describe en el capítulo 6 “Puesta en servicio” de la página 25 puede encenderlo.

- Pulse brevemente la tecla de encendido y apagado para encender el POS Touch 14 Wide.



Fig. 9: Encender y apagar el POS Touch 14 Wide

### 7.1.2. Apagar el POS Touch 14 Wide

- ▶ Pulse brevemente la tecla de encendido y apagado para apagar el POS Touch 14 Wide.

### 7.1.3. Reinicio del POS Touch 14 Wide

- ▶ Pulse brevemente la tecla de encendido y apagado para apagar el POS Touch 14 Wide.
- ▶ Espere unos 10 segundos.
- ▶ Pulse brevemente la tecla de encendido y apagado para encender el POS Touch 14 Wide.

## 7.2. Interfaz de usuario



En este capítulo se describe un **ejemplo de configuración** del software Vectron POS.

La programación y la configuración de su sistema de terminal pueden diferir considerablemente de este ejemplo.

Su distribuidor de Vectron ha programado el POS Touch 14 Wide para usted y es su persona de contacto si tiene preguntas sobre la programación.

Tras poner en servicio y encender el POS Touch 14 Wide, el sistema de terminal está preparado para la entrada de datos.

#### **⚠ ATENCIÓN**

#### **Deterioro de la pantalla táctil por tocarla con objetos no adecuados.**

- ▶ Maneje la pantalla táctil solo con los dedos o con los lápices táctiles previstos a tal efecto.

### 7.2.1. Panel de registro

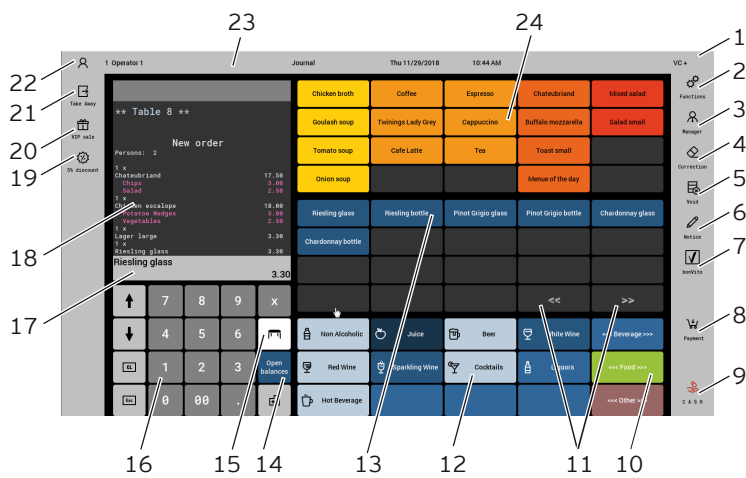


Fig. 10: Panel de registro

Pos.	Denominación	Descripción
1	VC	Estado Vectron Connect.
2	Funciones	Selección de funciones de programa.
3	Funciones de jefe	Selección de funciones de programa para el encargado.
4	Corrección	Los artículos introducidos por error se eliminan de inmediato de la vista del ticket aún abierto.
5	Anulación	Los artículos ya registrados pueden anularse.
6	Nota	Introducción manuscrita
7	bonVito	Vista general de las posibles acciones de marketing bonVito.
8	Pago	Cambio a la interfaz de pago.
9	Efectivo	Finalización del pago con pago en efectivo.
10	Grupos principales	Selección de los grupos principales.
11	Avanzar y retroceder por la selección de artículos	Mostrar artículos anteriores o siguientes.

<b>Pos.</b>	<b>Denominación</b>	<b>Descripción</b>
12	Departamentos	Subgrupos del grupo principal elegido.
13	Artículos	Artículos del departamento seleccionado.
14	Mesas Abiertas	Vista general de las mesas abiertas,
15	Mesa	Para abrir una mesa para el registro de pedidos, escriba el número de mesa en el teclado numérico y pulse el botón <Mesa>.
16	Teclado numérico	Introducción de cifras
17	Información/ Registro	Vista "último registro" o resultado del último registro.
18	Visualización de ticket, factura y mesa	Visualización de diversos datos de pedidos.
19	Descuento	Aplicación de un descuento seleccionado.
20	Venta VIP	Descuento venta VIP
21	Fuera del local	Cambio al tipo impositivo para venta a domicilio.
22	Empleado	Registro de un empleado.
23	Indicador de estado	Visualización de empleado/diario/fecha/hora registrados.
24	Favoritos	Para seleccionar más rápidamente favoritos guardados en la programación.



### 7.2.2. Panel de pago

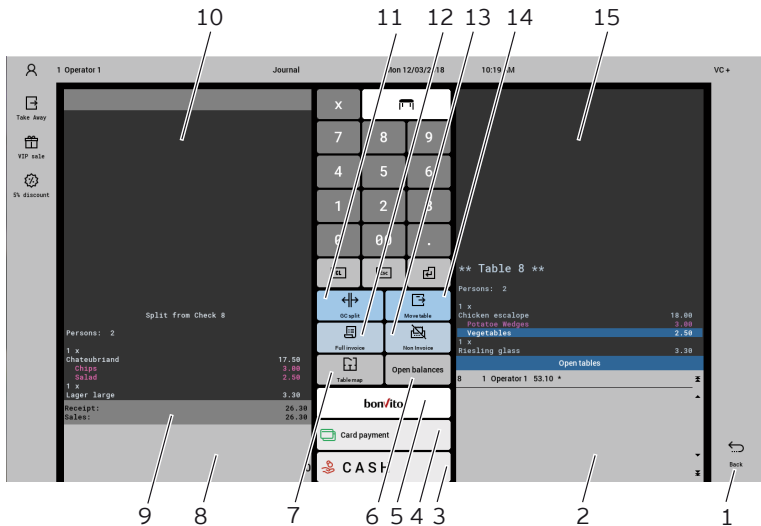


Fig. 11: Panel de pago

Pos.	Denominación	Descripción
1	Atrás	Regreso a la interfaz de registro.
2	Mesas Abiertas	Vista general de las mesas abiertas,
3	Efectivo	Finalización del pago con pago en efectivo.
4	Pago con tarjeta	Selección de opciones de pago sin dinero en efectivo.
5	bonVito	Selección de pago y carga.
6	Mesas Abiertas	Vista general de las mesas abiertas,
7	Plano de mesas	Mapa de mesas.
8	Información/ Registro	Vista "último registro" o resultado del último registro.
9	Indicador del saldo	En el campo "ticket" se indica la suma de los artículos de un ticket hasta el momento. En el campo "Venta" se indica la suma total de todos los artículos registrados para una mesa.

<b>Pos.</b>	<b>Denominación</b>	<b>Descripción</b>
10	Mesa de destino/ ticket de destino	Vista de la mesa de destino o ticket de destino para una separación o cambio de mesa.
11	Separar	Algunos artículos se facturan por separado o se registran en otra mesa.
12	Con comprobante	Impresión de la próxima factura como comprobante de servicio.
13	NO factura	Para la próxima factura no se imprime factura.
14	Transferir	Traspaso de todos los artículos de una mesa a otra mesa.
15	Mesa abierta	Vista de todos los registros de la mesa abierta.

## 7.3. Alta y baja en el POS Touch 14 Wide

Pueden programarse dos tipos de altas de empleados. Si tiene una llave de empleado y desea darse de alta con ella, continúe leyendo en el capítulo 7.3.2 “Alta con la llave de empleado” de la página 35. Si no tiene ninguna llave de empleado, continúe leyendo en el capítulo 7.3.1 “Alta con el botón de empleado” de la página 35.

### 7.3.1. Alta con el botón de empleado

#### **⚠ ATENCIÓN**

#### **Deterioro de la pantalla táctil por tocarla con objetos no adecuados.**

- ▶ Maneje la pantalla táctil solo con los dedos o con los lápices táctiles previstos a tal efecto.

- ▶ Introduzca el número de empleado con el teclado numérico.
- ▶ Pulse el botón <Empleado>.
- ▶ Introduzca el código secreto cuando se le solicite.
- ▶ Pulse el botón <Intro> para confirmar y dar de alta al empleado.

El nombre del empleado aparece en el indicador de estado.

#### **Dar de baja**

- ▶ Para dar de baja al empleado que está dado de alta, pulse el botón <Empleado> o su nombre en el indicador de estado.

### 7.3.2. Alta con la llave de empleado

El sistema de la cerradura de empleado se compone de dos elementos: la cerradura de empleado y la llave de empleado.



Cada llave de empleado tiene asignado un número único. El número de su llave está almacenado en la administración de empleados. Con esta asignación, el software Vectron POS reconoce qué empleados está dado de alta en el sistema de terminal y activa los derechos de empleado programados.

---

- ▶ Mantenga la llave en la cerradura de empleado.
- ▶ Introduzca el código secreto cuando se le solicite.
- ▶ Pulse el botón <Intro> para confirmar y dar de alta al empleado.

El nombre del empleado aparece en el indicador de estado.

### **Dar de baja**

- ▶ Retire la llave de la cerradura de empleado.

## **7.4. Trabajo con mesas**

Con la función "Mesa", se pueden cobrar por separado grupos o personas concretas.

### **7.4.1. Abrir una mesa**

Para guardar pedidos de una mesa debe abrir una mesa.



Las mesas cuyos pedidos ya se hayan anotado, pero que todavía no se hayan cobrado (mesas abiertas), pueden volver a abrirse con esta función.

En función de sus derechos como empleado, podrá abrir solo aquellas mesas a las cuales haya tomado nota o también las mesas de otros empleados.

---

- ▶ Introduzca el número de la mesa.
- ▶ Pulse el botón <Mesa> para abrir la mesa.

O bien

- ▶ Pulse el botón <Mesas abiertas>.

Se muestra una lista de las mesas abiertas.

- Para abrir una mesa a la cual ya se haya tomado nota, pulse en la entrada de la mesa deseada en la lista.

### 7.4.2. Registro de artículos en una mesa

- Abra la mesa en la cual desea registrar los artículos, tal como se describe en el capítulo 7.4.1 “Abrir una mesa” de la página 36.
- Escoja el grupo principal (platos, bebidas otros).
- Escoja el departamento.
- Pulse el artículo deseado en la lista de selección de artículos.

O bien

- En el caso de desearse un artículo varias veces, se puede introducir la cantidad correspondiente con el teclado y seleccionar el artículo deseado.

En la pantalla, se muestra el importe de los artículos deseados.

### 7.4.3. Cerrar una mesa



Si cierra una mesa para la cual no se han anotado artículos, esta no aparece en la lista de mesas abiertas.

---

Cuando cierra una mesa se guardan los pedidos de esa mesa. Hay varias formas de cerrar una mesa.

- Pulse el botón <Mesa>.

O bien

- Abra una nueva mesa, como se describe en el capítulo 7.4.1 “Abrir una mesa” de la página 36.

### **7.4.4. Liquidación de una mesa**

Hay disponibles varios modos de pago para la liquidación. Puede seleccionar, por ejemplo, el pago en efectivo o el pago con tarjeta de crédito

Una vez liquidada, la mesa se cierra y ya no aparece en la lista de mesas abiertas. Los registros quedan almacenados en el diario.

En función de la programación elegida, se imprime un ticket simple o un ticket de agasajo personalizado.

#### **7.4.4.1. Pago en efectivo**

Ejemplo 1: El cliente paga el importe justo.

- ▶ Abra la mesa que desee liquidar tal como se describe en el capítulo 7.4.1 “Abrir una mesa” de la página 36.
- ▶ Pulse el botón <Efectivo>.

Ejemplo 2: Calcular el cambio con el terminal.

- ▶ Abra la mesa que desee liquidar tal como se describe en el capítulo 7.4.1 “Abrir una mesa” de la página 36.
- ▶ Introduzca con el teclado el importe que ha recibido del cliente.



Tenga en cuenta que debe introducir el importe en céntimos.  
Por ejemplo: Hay que introducir 50 € como 5000.

- 
- ▶ Pulse el botón <Efectivo>.

Aparece el importe que debe devolver al cliente.

#### 7.4.4.2. Otro modo de pago

- ▶ Abra la mesa que desee liquidar tal como se describe en el capítulo 7.4.1 “Abrir una mesa” de la página 36.
- ▶ Pulse el botón <Pago>.

Aparece la interfaz de pago.

- ▶ Pulse el botón del modo de pago deseado.

#### 7.4.5. Cobrar por separado grupos o personas concretas



La función "Separar mesa" solo se puede ejecutar si se han tomado previamente todos los pedidos de esa mesa. Para ello, cierre la mesa que está abierta, tal como se describe en el capítulo 7.4.3 “Cerrar una mesa” de la página 37.

---

- ▶ Abra la mesa que desee separar tal como se describe en el capítulo 7.4.1 “Abrir una mesa” de la página 36.
- ▶ Pulse el botón <Pago>.
- ▶ Pulse el botón <Separar mesa>.
- ▶ En la ventana <Mesa abierta>, pulse los artículos que desee separar.

Al hacerlo, se moverá cada vez un artículo hacia la ventana <Mesa/ticket de destino>.

- ▶ Una vez seleccionados todos los artículos deseados, pulse el botón del modo de pago que desee para liquidar los artículos separados.
- ▶ Para abrir el panel de registro, pulse el botón <Atrás>.

### 7.4.6. Separar algunos artículos a otra mesa

---



La función "Separar mesa" solo se puede ejecutar si se han tomado previamente todos los pedidos de esa mesa. Para ello, cierre la mesa que está abierta, tal como se describe en el capítulo 7.4.3 "Cerrar una mesa" de la página 37.

---

- ▶ Abra la mesa que desee separar tal como se describe en el capítulo 7.4.1 "Abrir una mesa" de la página 36.
- ▶ Pulse el botón <Pago>.
- ▶ Introduzca el número de mesa a la que se van a separar los artículo.
- ▶ Pulse el botón <Separar mesa>.

En la ventana <Mesa/ticket de destino>, se aparece el número de mesa a la que se van a separar los artículos.

- ▶ En la ventana <Mesa abierta>, pulse los artículos que desee separar.

Al hacerlo, se moverá cada vez un artículo hacia la ventana <Mesa/ticket de destino>.

- ▶ Una vez seleccionados todos los artículos deseados, pulse el botón <Atrás>.

Se separan los artículos escogidos.

### 7.4.7. Traspasar todos los artículos a otra mesa

---



La función „Traspasar mesa“ solo se puede ejecutar si se han tomado previamente todos los pedidos de esa mesa. Para este fin, cerra la mesa abierta tal como se describe en el capítulo 7.4.3 "Cerrar una mesa" de la página 37.

---

- ▶ Abra la mesa que desee transferir tal como se describe en el capítulo 7.4.1 "Abrir una mesa" de la página 36.
- ▶ Pulse el botón <Pago>.
- ▶ Introduzca el número de mesa a la que se van a traspasar los artículo.



► Pulse el botón <Traspasar mesa>.

Todos los artículos de la mesa abierta se traspasan a la mesa seleccionada.

#### **7.4.8. Traspaso de una mesa a otro empleado**

Con la función "Transferir mesa" se traspasa una mesa a otro empleado.

Esta función puede activarse de forma opcional.

### **7.5. Trabajar con buffers detenidos**

Con la función "buffer detenido" pueden trabajar al mismo tiempo varios empleados en un sistema de terminal.

El primer empleado abre un buffer detenido, se da de alta y registra los artículos. Si un segundo empleado desea trabajar mientras tanto con el sistema de terminal, pulsa otro botón de buffer detenido, se da de alta y registra los artículos. Los registros de los empleados se almacenan en el respectivo buffer detenido hasta finalizar el pago.

Esta función puede activarse de forma opcional.

### **7.6. Trabajo con informes**

En los informes, puede evaluar los registros guardados en el sistema de terminal.

Con el software Vectron POS se pueden crear dos tipos de informes: informes X e informes Z. Los informes Z son informes finales en los que se borran los datos de la memoria de pedidos. Los informes X son informes provisionales en los que solo se pueden consultar los datos.

## **7.7. Anular pedidos o la última entrada**

Esta función puede activarse de forma opcional.

## **7.8. Servidor de datos de impresión**

Todos los sistemas de terminales de la red pueden programarse de modo que, además de la función de terminal, puedan funcionar como servidores de datos de impresión.

Un servidor de datos de impresión sirve para recibir, procesar e imprimir con una impresora local datos de impresión de otro sistema de terminal de la red. Es posible configurar varios servidores de datos de impresión.

Ello permite, por ejemplo, imprimir automáticamente en la cocina los pedidos introducidos en el POS Touch 14 Wide. Tras la liquidación, por ejemplo, puede imprimirse la factura automáticamente con el sistema de terminal del mostrador.

## 8. Asistencia y mantenimiento

### 8.1. Limpieza

#### ⚠ PELIGRO

##### **Descarga eléctrica letal por entrada de líquidos.**

- ▶ Vectron POS Touch 14 Wide ni la fuente de alimentación.
- ▶ Antes de las medidas de limpieza, ponga el POS Touch 14 Wide fuera de servicio tal como se describe en el capítulo 10 “Puesta fuera de servicio” de la página 47.

#### ⚠ CUIDADO

##### **El uso de limpiadores demasiado agresivos puede dañar las superficies de la carcasa.**

- ▶ No utilice polvos agresivos ni limpiadores disolventes de plásticos para limpiarlas.
- ▶ En caso necesario, limpie la superficie de la carcasa de los dispositivos con un paño suave y sin pelusas. Si está muy sucia, este se puede humedecer ligeramente con agua o con un limpiador suave que no deje restos.

### 8.2. Contacto con el servicio al cliente

Si tiene consultas sobre el POS Touch 14 Wide y los dispositivos periféricos o necesita ayuda con la configuración y el manejo, puede solicitar la asistencia del distribuidor de Vectron.

#### ⚠ PELIGRO

##### **Descarga eléctrica letal por reparaciones inadecuadas.**

- ▶ Algunos componentes pueden tener tensiones residuales elevadas que se descargan con el contacto.
- ▶ Diríjase a su distribuidor de Vectron si algún componente del sistema de terminal está dañado.

## 9. Averías, posibles causas y su solución

Averías	Posibles causas	Solución
POS Touch 14 Wide no se enciende.	El enchufe con contacto a tierra está introducido en una toma de corriente sin voltaje.	Conecte el enchufe con contacto a tierra del cable de red adjunto en una toma de corriente con puesta a tierra, en la cual se encuentre una tensión alterna de entre 110 y 240 V y que esté protegida mediante un interruptor para fallas o sobrecargas de corriente.
	El conector de la línea de corriente de la fuente de alimentación no está enchufado en la conexión eléctrica del POS Touch 14 Wide.	Enchufe el conector a la conexión eléctrica del POS Touch 14 Wide.
	La tecla de encendido y apagado está averiada.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron.
	La fuente de alimentación está averiada.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron.
	El POS Touch 14 Wide está averiado.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron.
POS Touch 14 Wide no reacciona cuando se introducen datos.	El empleado dado de alta no dispone de la autorización necesaria para ejecutar la función que desea.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron.
	El software Vectron POS no funciona correctamente.	Reinicie el POS Touch 14 Wide tal como se describe en el capítulo 7.1.3 “Reinicio del POS Touch 14 Wide” de la página 30.
	La programación y configuración del POS Touch 14 Wide son incorrectas.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron.

<b>Averías</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Solución</b>
	La pantalla táctil está averiada.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron.
	El POS Touch 14 Wide se ha desconectado con una llave de empleado, y después se ha retirado la llave de empleado.	Realice un nuevo arranque con la llave de empleado insertada o borre los buffers detenidos en la programación.
No aparece nada en la pantalla del POS Touch 14 Wide	El POS Touch 14 Wide está apagado.	Pulse la tecla de encendido y apagado tal como se describe en el capítulo 7.1.1 “Encender el POS Touch 14 Wide” de la página 29.
	El protector de pantalla está activo.	Toque la pantalla táctil con el dedo o con el puntero táctil.
	El software Vectron POS no funciona correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron
	La fuente de alimentación está averiada.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron
	El POS Touch 14 Wide está averiado.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron
POS Touch 14 Wide procesa otras entradas distintas a las introducidas en la pantalla táctil.	El software Vectron POS no funciona correctamente.	Reinicie el POS Touch 14 Wide tal como se describe en el capítulo 7.1.3 “Reinicio del POS Touch 14 Wide” de la página 30.
	La programación y configuración del POS Touch 14 Wide son incorrectas.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron
	La pantalla táctil está averiada.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron

<b>Averías</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Solución</b>
No puede darse de alta en el POS Touch 14 Wide con la llave de empleado a través de la cerradura de empleado.	La cerradura de operador no ha sido programada y configurada.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron
	La cerradura de operador o la llave de operador está defectuosa.	Póngase en contacto con su distribuidor de Vectron

## 10. Puesta fuera de servicio

Ponga fuera de servicio el POS Touch 14 Wide si no lo va a utilizar durante largo tiempo.

- Pulse brevemente la tecla de encendido y apagado para apagar el POS Touch 14 Wide.



Fig. 12: Apagar el POS Touch 14 Wide

- Saque de la toma de corriente el enchufe con contacto a tierra del cable de alimentación.
- Retirar todos los cables conectados al POS Touch 14 Wide.
- Almacene el POS Touch 14 Wide en un lugar en el que la temperatura se encuentre entre -20 y 60 °C.

## 11. Eliminación

---

### **Directiva 2012/19/UE (RAEE)**



Los aparatos eléctricos o electrónicos viejos no se deben eliminar con los residuos domésticos. Vectron Systems AG aceptará la devolución de aquellos aparatos eléctricos y electrónicos viejos usados comercialmente que haya fabricado o cuya fabricación haya encargado. La empresa se encargará de eliminar debidamente los aparatos eléctricos y electrónicos viejos. El deber legal de retirada de productos se aplica a aquellos aparatos comercializados a partir del 13 de agosto de 2005. Sin embargo, Vectron Systems AG amplía la retirada a todos aquellos aparatos comercializados a partir del 1 de enero de 2004. Remita los aparatos eléctricos o electrónicos viejos y sus accesorios fabricados por Vectron Systems AG o por encargo suyo franco domicilio a Vectron Systems AG en el embalaje original y con la nota "Eliminación de aparatos viejos".

### **Reglamento RAEE nº DE 91733199**

---



# 12. Glosario

En este capítulo se explican los conceptos que se utilizan en relación con el .POS Touch 14 Wide

Concepto	Definición
Botón	Botón virtual que está programado en el sistema de terminal y que ejecuta instrucciones.
Cierre de medio de pago	Método para liquidar una factura. Son modos de pago, por ejemplo, el pago en efectivo o el pago con tarjeta de crédito.
Icono	Denominado generalmente símbolo, un icono es un gráfico que se muestra en una interfaz de usuario. Tocando los iconos se activan funciones del software Vectron POS.
Informe X	Informe provisional en el que no se borran los datos de la memoria de registros.
Informe Z	Informe final en el que se borran los datos de la memoria de pedidos.
Interfaz de usuario	El conjunto de los elementos indicadores y botones dispuestos en la pantalla para visualizar información o ejecutar funciones.
Liquid Crystal Display (LCD)	Pantalla de cristal líquido.
Memoria de registros	Memoria en la cual se guardan todos los registros de los empleados.
Memoria Flash	Memoria en la que se guardan los datos incluso después de apagar la alimentación eléctrica.
Panel de pago	Interfaz que se muestra en pantalla. En la interfaz de pago se pueden realizar, por ejemplo, pagos con distintos modos de pago.
Panel de registro	Interfaz que se muestra en pantalla. En el panel de registro puede, por ejemplo, registrar artículos en mesas.
Pantalla táctil	Dispositivo de entrada que inicia funciones en el sistema de terminal cuando un empleado pulsa los botones en la pantalla del sistema de terminal.








Concepto	Definición
<b>Punto de venta o Point Of Sale (POS)</b>	Lugar en el que se vende algo. En este contexto, se trata del terminal.
<b>Servidor de mesas</b>	Sistema de terminal que se encarga de la administración de mesas centralizado en la red.








## 13. Iconos











Los iconos son gráficos que simbolizan funciones concretas. Los iconos identifican superficies concretas de la pantalla que se definen como botones.

Al tocar los botones de la pantalla del POS Touch 14 Wide se ejecutan funciones o se seleccionan artículos. En este capítulo se ofrece una lista de los iconos integrados en el software Vectron POS y se explica su significado.












Además, pueden cargarse más iconos.

N.º	Icono	Significado
1		Vectron POS
2		Centrado
3		Alineado a la izquierda
4		Alineado a la derecha
5		Intro
6		Campo superior
7		Campo inferior












N.º	Icono	Significado
8		Cursor hacia la izquierda
9		Cursor hacia la derecha
10		Página anterior
11		Página siguiente
12		Campo a la izquierda
13		Campo a la derecha
14		Mayúscula












N.º	Icono	Significado
15		Bloqueo de mayúsculas
16		Editor
17		Nuevo registro
18		Eliminar registros
19		Imprimir
20		Registro siguiente
21		Registro anterior
22		Ir al registro
23		Selección
24		Marcar
25		Marcar

N.º	Icono	Significado
26		Tabla/máscara
27		Búsqueda de texto
28		Enviar
29		Cargar
30		Guardar
31		Red
32		Borrar
33		Escape
34		Modo
101		Fuera del local
102		Cancelar Factura

N.º	Icono	Significado
103		Copia de ticket
104		Número de comensales
105		En el local
106		NO factura
107		Empleado
108		Solo funciones de jefe
109		Mesas de empleado abiertas
110		Número de asiento
111		Artículo
112		Factura
113		Cargar factura

N.º	Icono	Significado
114		Recuperar factura
115		Copia Factura
116		Separar por asiento
117		Devolución
118		Anulación de la última entrada
119		Num. Mesa
120		Mesa 0
121		Separar mesa
122		Transferir mesa
123		Traspasar mesa
124		Plano de mesas

N.º	Icono	Significado
125		Introducir texto de mesa
126		Informes X
127		Informes Z
128		Factura provisional
129		Subtotal
130		Pago a cuenta
131		Pagos
132		Informe de empleado
133		Ticket activado
134		Ticket desactivado
135		Entrada de datos

N.º	Icono	Significado
136		Cambio de formato de impresión
137		Recibido a Cuenta
138		Venta VIP
139		Diario
140		Precio
141		Reservas de mesas
142		Departamento DPT
143		Departamento DEPT
201		Efectivo
202		Modo de pago
401		Bebidas frías

N.º	Icono	Significado
402		Bebidas calientes
403		Guarniciones
404		Cerveza
405		Eis
406		Pescado
407		Carne
408		Bebidas
409		Platos principales
410		Postres
411		Pizza
412		Licores

N.º	Icono	Significado
413		Entrantes
414		Vino
415		Verduras
416		Ensaladas
501		myVectron
999		Protector de pantalla

## 14. Declaración de conformidad CE

Fabricante                      Vectron Systems AG  
                                        Willy-Brandt-Weg 41  
                                        D-48155 Münster

Tipo de aparatos              Sistema T. P. V. estacionario

Tipificación                    **Vectron POS Touch 14 Wide**

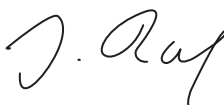
El fabricante declara que el producto arriba mencionado conforme a la directiva 2001/95/CE cumple con las principales condiciones de protección establecidas en las Directivas del Consejo sobre productos eléctricos y electrónicos: La siguiente tabla despliega las diferentes evaluaciones según las directivas: El fabricante establecido en la Union Europea es responsable de hacer la presente declaración.

Directivas	Evaluación
<b>2014/30/EG</b> <b>Directiva de CEM</b>	EN 55022 Kl. B:2010; EN 55024:2010, EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013
<b>2014/35/EG</b> <b>Directiva de baja tensión</b>	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
<b>2011/65/EU</b> <b>Restricción del uso de algunas sustancias peligrosas (RoHS)</b>	EN 50581:2012

Münster, a 20.08.2018



Thomas Stümmler  
Junta directiva



Jens Reckendorf  
Junta directiva



## 15. Accesorios

En este punto queremos informarle sobre los accesorios que puede adquirir para el POS Touch 14 Wide.

En el sitio web [www.vectron.es](http://www.vectron.es) encontrará más información y los datos técnicos de los accesorios.

Para cualquier pregunta sobre nuestros productos, rogamos se dirija a su distribuidor de Vectron.

### 15.1. Pantalla para clientes Vectron POS Touch 14 Wide

La pantalla para clientes Vectron POS Touch 14 Wide se monta en el sistema de terminal. La pantalla para clientes cuenta con un monitor en el que pueden representarse 2 x 20 caracteres.



Fig. 13: Pantalla para clientes Vectron POS Touch 14 Wide

## **15.2. Lápiz táctil Vectron PCT**

El lápiz táctil permite introducir datos en el POS Touch 14 Wide a través de la pantalla táctil.



Fig. 14: Vectron Lápiz táctil

## **16. Otros productos Vectron**

En este punto queremos informarle sobre otros productos de Vectron.

En la página de Internet [www.vectron.es](http://www.vectron.es) encontrará más información y los datos técnicos de los productos de Vectron.

Para cualquier pregunta sobre nuestros productos, rogamos se dirija a su distribuidor de Vectron.

### **16.1. Sistemas de terminales Vectron estacionarios**

Los sistemas de terminales Vectron estacionarios, con hardware rápido y fiable de Vectron, son ideales para una aplicación monopuesto.

Su especial capacidad como servidor permite además el intercambio de datos con otros sistemas de terminales Vectron móviles y estacionarios.

En la amplia gama de productos encontrará su sistema de terminal Vectron ideal para cada ámbito de aplicación.

**16.1.1. Vectron POS Touch 15, POS Touch 15 PCT, POS Touch 15 II PCT**

Vectron POS Touch 15 tiene una pantalla de 381 mm (15"). Los datos se pueden introducir a través de la pantalla táctil.



Fig. 15: Vectron POS Touch 15

### 16.1.2. Vectron POS Touch 12, POS Touch 12 II PCT

Vectron POS Touch 12 tiene una pantalla de 307 mm (12,1"). Los datos se pueden introducir a través de la pantalla táctil.



Fig. 16: Vectron POS Touch 12

**16.1.3. Vectron POS Vario II**

Vectron POS Vario II tiene una pantalla de 307 mm (12,1"). Puede introducir los datos a través del teclado de membrana o la pantalla táctil.



Fig. 17: Vectron POS Vario II

#### 16.1.4. Vectron POS Mini II

Vectron POS Mini II tiene una pantalla de 178 mm (7"). Con el POS Mini II, se pueden introducir datos utilizando el teclado de membrana o la pantalla táctil (si se utiliza una licencia de software «light», solo podrán introducirse datos con el teclado).



Fig. 18: Vectron POS Mini II

## 16.2. Sistemas de terminales Vectron móviles

### 16.2.1. Vectron POS MobilePro III

El Vectron POS MobilePro III es un robusto sistema de terminal móvil totalmente a prueba de agua e ideal para su uso interior o exterior. La pantalla TFT-LCD de alta calidad con superficie de cristal y retroiluminación es muy fácil de leer con luz diurna o artificial.

La práctica combinación de funciones táctiles capacitivas y teclado permite un manejo especialmente rápido y se recomienda especialmente para empresas con una frecuencia de clientes elevada o cargas extremas en horas punta. Para permitir un trabajo agradable, el diseño del sistema de terminal es ligero y ergonómico.



Fig. 19: Vectron POS MobilePro III



## 16.3. Software

### 16.3.1. Vectron Mobile App

El nuevo App de terminales para profesionales en gastronomía permite manejarse tan fácilmente, que después de un par de minutos usted dominará todas sus funciones. Al mismo tiempo el App ofrece la comodidad que usted requiere para registro móvil.



Fig. 20: Vectron Mobile App

### **16.3.2. Vectron Commander**

El Vectron Commander es el software de comunicación y evaluación para sistemas de terminales Vectron. El software se puede utilizar en ordenadores con el sistema operativo Microsoft® Windows®.

El Vectron Commander permite consultar, evaluar y gestionar los datos de los sistemas de terminales Vectron. Con la ayuda del software es posible obtener una visión de conjunto de las ventas, los pedidos y las horas de trabajo de sus empleados.

Los datos se pueden transmitir a varios sistemas de terminales a la vez y ser recibidos por estos

En el Vectron Commander se encuentra integrado una administración de derechos de usuario que permite asignar derechos individuales a cada usuario.

Con Vectron POS Anywhere puede, por ejemplo, conectarse a los sistemas de terminales a través de una red o de un módem, manejarlos remotamente y controlar las operaciones.

El Vectron Commander se puede utilizar como interface entre software de otros fabricantes (por ejemplo, sistemas de gestión de mercancías) y sistemas de terminales Vectron.

### **16.3.3. Vectron Journal Tool**

La Vectron Journal Tool es una herramienta de evaluación, archivo y análisis para los datos diarios de los terminales consultados con la ayuda del Vectron Commander.

Empresas de todos los sectores se benefician en la misma medida de las múltiples funciones. Todas las operaciones de venta y promociones aparecen detalladas y pormenorizadas. Para cada ticket se determinan y muestran las operaciones correspondientes (por ejemplo, ticket de cobro, factura provisional, ticket separado, factura).

El software puede instalarse en un PC convencional utilizando una base de datos Microsoft SQL.

### **16.3.4. Vectron POS PC**

Vectron Vectron POS PC es un software que puede utilizarse en ordenadores con sistema operativo Microsoft® Windows®.

El software se puede utilizar junto con las aplicaciones habituales de Windows, como las de correo electrónico, Office o gestión de mercancías. El software Vectron POS PC es compatible con todos los sistemas de terminales Vectron móviles y estacionarios, así como con Vectron Commander y Vectron Journal Tool.

### **16.3.5. bonVito**

bonVito es la solución para la fidelización de clientes de Vectron. Durante el registro de los artículos, las promociones de fidelización de clientes se desarrollan automáticamente a través de los sistemas de terminales. bonVito ofrece tarjetas de cliente individuales, la acumulación y el canje de puntos, libretas de sellos digitales, una función de pago, así como cupones por correo electrónico, por SMS o en la impresión del ticket.